



ELFOGADÓI ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

VERZIÓSZÁM: 1/2019/ELF

Elfogadás napja: 2019. március 20.

Közzététel napja az O.F.SZ. Zrt. honlapján: 2019. március 20.

Új Ügyfelek vonatkozásában: 2019. március 21-től hatályos.

A közzététel napján már meglévő Ügyfelek vonatkozásában a fennálló pénzforgalmi keretszerződések módosításának nem minősülő változtatások vonatkozásában:
2019. március 21-től hatályos.

A közzététel napján már meglévő Ügyfelek vonatkozásában a pénzforgalmi keretszerződések módosításaként: 2019. május 21-től hatályos.

Tartalom

1.	A SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK HATÁLYA.....	3
2.	ÁSZF MÓDOSÍTÁSA, FELMONDÁSA	3
3.	FIZETÉSI KÁRTYA ELFOGADÁS.....	4
4.	ENGEDÉLYKÉRÉS ÉS ENGEDÉLYEZÉS.....	7
5.	ELSZÁMOLÁS – JUTALÉK, DÍJ, KÖLTSÉGEK	8
6.	BEJELENTÉSEK, REKLAMÁCIÓK	9
7.	AZ O.F.SZ. SPECIÁLIS JOGOSULTSÁGAI	10
8.	A SZERZŐDÉS JOGHATÁSA.....	12
9.	EGYÉB RENDELKEZÉSEK.....	13

1. A SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK HATÁLYA

- 1.1. Az O.F.SZ. Országos Fizetési Szolgáltató Zrt. (székhely: 1027 Budapest, Kapás u. 6-12., cégjegyzékszám: Cg. 01-10-047548 és nyilvántartó bíróság: Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság) (a továbbiakban: O.F.SZ.) gazdálkodó szervezet, gazdasági társaság, egyéni vállalkozó vagy egyéb jogi személyiséggel vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet (a továbbiakban: Elfogadó) számára, amely POS terminált üzemeltet kereskedelmi egységében, a POS terminál(ok)on végzett fizetési kártya tranzakciók elszámolására kártyaelfogadási szolgáltatást nyújt a jelen O.F.SZ. Elfogadói Általános Szerződési Feltételek (továbbiakban: ÁSZF), valamint az ÁSZF részét képező további dokumentumok, a Fizetési Pont Elfogadók és Nem Fizetési Pont Elfogadókra vonatkozó Hirdetmény (a továbbiakban: Hirdetmény), és a Fizetési Kártya Elfogadói Kézikönyv (a továbbiakban: Elfogadói Kézikönyv) szerint. Jelen ÁSZF hatálya alá tartozó Elfogadókra a jelen ÁSZF-ben nem szabályozott kérdésekben az O.F.SZ. Pénzforgalmi Általános Szerződés Feltételek (a továbbiakban: Pénzforgalmi ÁSZF) előírásai vonatkoznak (ide értve a Panaszkezelési Tájékoztatót, Fizetési Kapu Tájékoztatót, Fizetési Kártya tájékoztatót és a „Hirdetmény a természetes és nem természetes személyek fizetési számláira és kapcsolódó szolgáltatásaira vonatkozóan” nevű dokumentumot (a továbbiakban: Pénzforgalmi ÁSZF-hez kapcsolódó Tájékoztatók), tekintettel arra, hogy az Elfogadók részére az O.F.SZ. kapcsolódó pénzforgalmi szolgáltatásokat is nyújt (számlavezetés, Fizetési Kapu szolgáltatás, Fizetési Kártya kibocsátás).
- 1.2. Jelen ÁSZF szempontjából Elfogadónak minősülnek a Fizetési Pont Elfogadók és Nem Fizetési Pont Elfogadók. A Fizetési Pont Elfogadó az O.F.SZ. által az Ügyfeleinek nyújtott és a Fizetési Ponton elérhető szolgáltatások teljes körének nyújtására jogosult. A Nem Fizetési Pont Elfogadó az O.F.SZ. által az Ügyfeleinek nyújtott és a Fizetési Ponton elérhető szolgáltatások közül kizárólag az O.F.SZ. által kibocsátott Fizetési Kártya, valamint más pénzügyi intézetek által kibocsátott, a Hirdetményben meghatározott fizetési kártyák elfogadására jogosult (vásárlás/kártyás fizetés szolgáltatás biztosítása).
- 1.3. A Felek között a jelen ÁSZF (benne a Hirdetmény és az Elfogadói Kézikönyv), az O.F.SZ.-szel a megkötött elfogadói szerződés (a továbbiakban: Szerződés), valamint a mindenkor hatályos Pénzforgalmi ÁSZF és a Pénzforgalmi ÁSZF-hez kapcsolódó tájékoztatók együttesen határozzák meg a szerződési feltételeket. Amennyiben a jelen ÁSZF és a Szerződés előírásai között bármilyen eltérés van, ez utóbbi rendelkezései az irányadók. A fizetési kártya elfogadással kapcsolatos technikai, arculati és elfogadási előírásokat az Elfogadói Kézikönyv tartalmazza, amely a Szerződés elválaszthatatlan részét képezi.
- 1.4. A jelen ÁSZF-ben, illetve a Szerződésben nem szabályozott kérdésekre, valamint jelen ÁSZF és a Szerződés értelmezésére a magyar jog az irányadó, különös tekintettel a pénzforgalmi szolgáltatás nyújtásáról szóló 2009. évi LXXXV. törvény és a pénzforgalom lebonyolításáról szóló 35/2017. (XII.14.) MNB rendelet, az egyes fizetési szolgáltatókról szóló 2013. évi CCXXXV. törvény (továbbiakban: Fsztv.) , a hitelintézetekről és pénzügyi vállalkozásokról szóló 2013. évi CCXXXVII. törvény, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) vonatkozó rendelkezéseire.
- 1.5. Jelen ÁSZF, a Hirdetmény, az Elfogadói Kézikönyv, a Pénzforgalmi ÁSZF, valamint a Pénzforgalmi ÁSZF-hez kapcsolódó Tájékoztatók nyilvánosak, azokat az Elfogadó az O.F.SZ. honlapján bármikor megtekintheti, illetve letöltheti.
- 1.6. Az O.F.SZ. fenntartja magának a jogot, hogy Szolgáltatásait műszaki hiba miatt átmenetileg, a műszaki hiba elhárításának időpontjáig felfüggeszse.

2. ÁSZF MÓDOSÍTÁSA, FELMONDÁSA

- 2.1. Az O.F.SZ. jogosult az ÁSZF-et, a Hirdetményt és az Elfogadói Kézikönyvet egyoldalúan módosítani az alábbiak szerint.
- 2.2. Az ÁSZF módosításának hatályba lépése az alábbiak szerint eltérő az Új Elfogadók, és a már Meglévő Elfogadók tekintetében:

- 2.2.1. Jelen ÁSZF új Elfogadók tekintetében az elfogadás napjától hatályos. Új Elfogadónak minősül minden olyan gazdálkodó szervezet, gazdasági társaság, egyéni vállalkozó vagy egyéb jogi személyiséggel rendelkező vagy nem rendelkező szervezet, amely jelen ÁSZF hatálybalépésének időpontjában nem áll Elfogadási szolgáltatásra vonatkozó szerződéses kapcsolatban az O.F.SZ.-szel.
- 2.2.2. Jelen ÁSZF Keretszerződés módosításnak minősül, amennyiben jelen ÁSZF elfogadásának időpontjában a gazdálkodó szervezet, gazdasági társaság, egyéni vállalkozó vagy egyéb jogi személyiséggel rendelkező vagy nem rendelkező szervezet Elfogadási szolgáltatásra vonatkozó szerződéses kapcsolatban áll az O.F.SZ.-szel (továbbiakban Meglévő Elfogadó), vagyis az O.F.SZ. és Meglévő Elfogadó között az elfogadás időpontjában érvényes Keretszerződés áll fenn. Az O.F.SZ. jelen ÁSZF változásáról Meglévő Ügyfeleit a hatálybalépést megelőzően legalább két hónappal, a honlapján való közzététel formájában tájékoztatja. Ha a Meglévő Elfogadó a közzétételtől számított két hónapon (mely határidő azon a napon jár le, amely számánál fogva a kezdőnapnak megfelel, ha pedig ez a nap a lejárat hónapjában hiányzik, az adott hónap utolsó napján) belül észrevételt nem tesz, kifogást nem emel, a változást az Elfogadó részéről elfogadottnak kell tekinteni. Meglévő Elfogadók tekintetében jelen ÁSZF az elfogadás napjától fentiek szerint számított két hónap elteltével válik hatályossá.
- 2.3. Amennyiben az Elfogadó az ÁSZF megváltoztatása következtében nem kívánja az O.F.SZ. szolgáltatásait igénybe venni, az Elfogadó jogosult a Szerződést, a módosítás hatálybalépése előtti napig azonnali hatállyal, díj-, költség- vagy egyéb fizetési kötelezettségtől mentesen felmondani.

3. FIZETÉSI KÁRTYA ELFOGADÁS

- 3.1. Az O.F.SZ. a Szerződés alapján vállalja az alábbiakat:
- 3.1.1. Vállalja az O.F.SZ. és más kibocsátók által kibocsátott, a Hirdetményben meghatározott típusú fizetési kártyák elfogadását elfogadói hálózatán keresztül.
- 3.1.2. Az Elfogadó által meghatározott, on-line POS terminálok rendeltetésszerű használatához szükséges, az O.F.SZ. tulajdonát képező számítógépi programalkotások (software) tekintetében használati jogosultságot enged az Elfogadó számára. Az Elfogadó ezen jogosultságát – az Elfogadóhelyeket kivéve – át nem ruházhatja, illetve más módon nem hasznosíthatja.
- 3.1.3. Az Elfogadó részére biztosítja az O.F.SZ. elfogadási körébe vont külföldi és hazai kibocsátású kártyák emblémáit, ezek használatát, ezzel biztosítva a nemzetközi és hazai kártyabirtokosok kártyáinak fizetési lehetőségét.
- 3.1.4. A kártyaelfogadás bevezetése előtt megismerteti az Elfogadó által kijelölt személyeket az elfogadás szabályaival és az Elfogadói Kézikönyvet a honlapján elérhetővé teszi.
- 3.1.5. Kártyaelfogadással kapcsolatos problémák, kérdések esetén segítséget nyújt az Elfogadónak a telefonos ügyfélszolgálatán keresztül. Az ügyfélszolgálat telefonszáma: +36-1-999-2222. Az ügyfélszolgálat elérési ideje: hétfői, keddi, csütörtöki és pénteki munkanapokon: 07.00-19.00 óra, szerdai munkanapokon: 07.00-20.00 óra között.
- 3.1.6. A Szerződéssel összefüggésben a Szerződés fennállása alatt folyamatosan együttműködik az Elfogadóval, az Elfogadói Kézikönyvben leírtak szerint.
- 3.1.7. Fogadja az Elfogadó üzletégységében lévő POS terminálról érkező, kártyával eszközölt tranzakciók engedélykéréseit, begyűjti és feldolgozza a kártyával eszközölt tranzakciókat, a jelen ÁSZF 5. fejezete alapján az Elfogadó felé elszámolja a kártyával eszközölt tranzakciókat.
- 3.2. Az Elfogadó, a Szerződés alapján vállalja az alábbiakat:

- 3.2.1. Fizetési eszközként elfogadja a Hirdetményben meghatározott fizetési kártyákat, ennek érdekében Elfogadóhelyein POS terminál(oka)t üzemeltet.
- 3.2.2. A Hirdetményben meghatározott fizetési kártyákkal végzett elfogadói tranzakciók elszámolásával az O.F.SZ.-t bízza meg. A Hirdetményben elfogadásra meg nem jelölt, illetve abban nem szereplő kártyatípusok elfogadása esetén a tranzakció összegét az O.F.SZ. nem téríti meg.
- 3.2.3. Elfogadóhelyeit haladéktalanul értesíti a Szerződés létrejöttéről, és teljes körűen tájékoztatja az abban foglaltakról.
- 3.2.4. Biztosítja, hogy a kártyával fizető kártyabirtokost sem készpénzzel, sem egyéb kártyával fizető más vásárlóval szemben nem éri semmilyen hátrány. Az Elfogadó a kártya használatáért díjat, költséget vagy egyéb fizetési kötelezettséget nem számíthat fel.
- 3.2.5. Nem határoz meg olyan értékhatárt, amely összeg alatt és/vagy felett nem fogadja el a kártyát fizetési eszközként.
- 3.2.6. Elfogadóhelyein az O.F.SZ. által biztosított emblémákkal, reklámeszközökkel felhívja a figyelmet a kártyaelfogadás lehetőségére.
- 3.2.7. Fizetési Pont Elfogadó: az O.F.SZ. által az Ügyfeleinek nyújtott és a Fizetési Ponton elérhető szolgáltatások teljes körét biztosítja.
- 3.2.8. Nem Fizetési Pont Elfogadó: az O.F.SZ. által az Ügyfeleinek nyújtott és a Fizetési Ponton elérhető szolgáltatások közül kizárólag az O.F.SZ. által kibocsátott Fizetési Kártya, valamint más pénzügyintézetek által kibocsátott, a Hirdetményben meghatározott fizetési kártyák elfogadását biztosítja (vásárlás/kártyás fizetés szolgáltatás biztosítása).
- 3.2.9. Fizetési Pont Elfogadó esetén az O.F.SZ. előzetes írásbeli engedélye nélkül nem köt kártyaelfogadásra irányuló szerződést az O.F.SZ.-szel való jelen jogviszony fennállása alatt.
- 3.2.10. Fizetési Ponton keresztüli vásárlással egybekötött kisösszegű készpénzfelvétel (cash back) tranzakciót az Elfogadó kizárólag abban az esetben teljesít, amennyiben a készpénzfelvételt megelőzően az ügyfele vásárlást hajt végre Fizetési Kártyájával és ha a készpénz átadását az ügyfele áruk vagy szolgáltatások ellenértékének kiegyenlítéséhez (azaz a vásárláshoz) kapcsolódó fizetési művelet teljesítését közvetlenül megelőzően kifejezetten kérte.
- 3.2.11. A Szerződéssel összefüggésben mindenkor az Elfogadói Kézikönyvben foglaltaknak megfelelően jár el. A bevonásra jelölt kártyákat bevonja és azokat az O.F.SZ. részére jegyzőkönyv kíséretében eljuttatja.
- 3.2.12. A kártyás forgalom biztonsága érdekében vállalja, hogy amennyiben a terminál – nem technikai, kommunikációs hibára visszavezethető ok miatt - visszautasítja a tranzakciót és megjelenik az “elutasítva” válaszüzenet, ezt követően többször már nem kíséri meg a tranzakciót. Az elutasítást követő ismételt próbálkozást az O.F.SZ. szerződésszegő magatartásnak minősíti.
- 3.2.13. Amennyiben az O.F.SZ.-nek az elfogadásból pénzügyi vesztesége származik, mely veszteség bizonyíthatóan az Elfogadónak, illetve a POS terminál(ok) kezelésére feljogosított alkalmazottnak felróható duplikálásból, csalárd tranzakcióból, tiltott adatszolgáltatásból, tiltott adatkérésből ered (pl. PIN kód bekérés olyan esetben, amikor a terminál nem kéri a titkos kód megadását), az ebből adódó kár az Elfogadót terheli, függetlenül attól, hogy a visszaélés saját vagy idegen hálózatban történt. Az Elfogadóhelyen történt adatszerzés ténye bizonyítottan tekinthető, ha a csalárd tranzakciók végzésére használt kártyák forgalmi adatait összevetve, egy adott időszakra vonatkozó egyetlen közös pontként megállapítható az Elfogadó által üzemeltetett elfogadóhely.

- 3.2.14. A Szerződéssel összefüggésben megadja az O.F.SZ. által kért információkat, és folyamatosan együttműködik az O.F.SZ.-szel.
- 3.2.15. Gondoskodik arról, hogy a vásárlás feltételeit, a reklamálási lehetőségeket, áruvisszavét jogcímeit és lehetőségét, árucseré módját, egyértelműen a fogyasztó/vásárló tudomására hozza. Abban az esetben, ha a kereskedő bizonyíthatóan nem tájékoztatja vásárlóját/fogyasztóját a fent leírtakról, akkor reklamáció esetén a pénzügyi felelősség az Elfogadót terheli.
- 3.2.16. A tranzakciós adatok biztonságos kezelése és tárolása érdekében betartja a Kártyatársaságok által előírt alábbi szabályokat:
- 3.2.16.1. Minden, kártyaelfogadás során keletkezett tranzakciós adatot, azaz a kártyabirtokos megrendelő nevét, a kártya számát, és minden, a kártya felületén feltüntetett adatot kizárólag a kártyabirtokos által engedélyezett tranzakció végrehajtása céljából használ fel. Az adatokat a jogszabályi előírásokra, így különösen az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i, 2016/679 számú (EU) rendelete (a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről) (általános adatvédelmi rendelet) rendelkezéseire, az információs önrendelkezés jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseire, illetve az Fsztv. fizetési titokra vonatkozó rendelkezéseire figyelemmel kezeli, tárolja és használja fel.
- 3.2.16.2. A tranzakciós adatokat, illetve minden ezen adat írott vagy elektronikus formában történő tárolására szolgáló dokumentumot, nyomtatványt, bizonylatot, szerződést, illetve ezek másolatait semmilyen módon nem hozhatja nyilvánosságra, kizárólag az O.F.SZ.-nek adhatja át. Ettől csak az O.F.SZ. beleegyezésével térhet el.
- 3.2.16.3. A tranzakciós adatokat, valamint az adathordozó eszközöket biztonságos, illetéktelen hozzáférés ellen fizikai és logikai védelmet nyújtó módon, illetve helyen tárol. Kivételt képeznek a PIN-kód, a kártyán feltüntetett háromjegyű ellenőrző szám és a kártya mágnescsíkján szereplő adatok, amelyeket – miután megkapta a kibocsátó bank engedélykérésre adott válaszát – semmilyen módon nem tárol.
- 3.2.17. Az O.F.SZ. fenntartja a jogot, hogy bármikor vizsgálatot rendeljen el annak megállapítására, hogy az Elfogadó vagy a vele szerződéses viszonyban álló személy/társaság számítástechnikai eszközei, adat-nyilvántartási rendszere, iroda- és üzlethelysége megfelelnek-e a kártyatársaságok biztonságos adattárolásra és adatkezelésre vonatkozó előírásainak.
- 3.2.18. Amennyiben az Elfogadó nem a biztonságos adattárolásra vonatkozó, jelen ÁSZF-ben foglalt szabályoknak megfelelően járt el, akkor az O.F.SZ. jogosult az ebből eredő pénzügyi veszteséget és a kártyatársaságok által kiszabott büntetéseket az Elfogadóra terhelni.
- 3.2.19. Az O.F.SZ. jogosult alkalmazottjai, illetve megbízottjai útján az elfogadói üzletegységekben próbavásárlásokat, ellenőrzői tevékenységet végezni a kártyahasználat körülményeivel kapcsolatban, melynek során ellenőrizheti a POS berendezések meglétét, azok megfelelő üzletben lévő elhelyezését, megfelelő működőképességét, illetve a kártyaelfogadási tevékenység szerződészerű végzését. Probléma esetén az Elfogadó írásos értesítése mellett azonnali hatállyal kizárhatja a terminált az elfogadásból.
- 3.2.20. Az Elfogadó köteles az Elfogadói Kézikönyvben szereplő nemzetközi kártyatársaságok emblémáit feltűnő helyen elhelyezni, továbbá a kártyaelfogadáshoz szükséges eszközök elhelyezéséről, valamint a kulturált és biztonságos kártyaelfogadás feltételeinek megteremtéséről gondoskodni. Az Elfogadó csak az O.F.SZ. előzetes hozzájárulása alapján jogosult az O.F.SZ. nevét és logóját bármilyen marketinges anyagon (pl.: plakát, szórólap stb.), valamint reklámban feltüntetni. Ennek megsértése a jelen ÁSZF vonatkozásában súlyos szerződésszegésnek minősül.

- 3.2.21. Az Elfogadó tudomásul veszi, hogy a kártyaelfogadási tevékenység csak az O.F.SZ. vagy annak megbízottja részéről történt részletes oktatás megtartását követően folytatható. A kártya elfogadás szabályaira, továbbá az elfogadás eszközeinek a használatára vonatkozó oktatás(oka)t az O.F.SZ. vagy annak megbízottja köteles a POS terminál(ok) telepítésekor, az elfogadás helyén az Elfogadó által kijelölt – kártyaelfogadással megbízott - személy vagy személyek számára biztosítani. Az oktatás díját a Hirdetmény tartalmazza.
- 3.2.22. Amennyiben az Elfogadó a kártyaelfogadás során bármilyen rendellenességet, visszaélést tapasztal, köteles az O.F.SZ.-szel haladéktalanul felvenni a kapcsolatot az Elfogadói Kézikönyvben foglaltak szerint. Amennyiben az Elfogadó az O.F.SZ.-től a kártya bevonására kap utasítást, köteles a kártya bevonása érdekében minden, az adott körülmények között lehetséges intézkedést megtenni, és a bevont kártyát az Elfogadói Kézikönyvben meghatározott kártyabevonási jegyzőkönyvvel együtt az O.F.SZ.-nek 5 munkanapon belül átadni.
- 3.2.23. Az Elfogadó köteles a POS terminál(oka)t biztonságos, a Kártyabirtokos számára jól látható helyen elhelyezni, és a tranzakciót ilyen módon végrehajtani.
- 3.2.24. Az Elfogadó köteles jelen ÁSZF 7. fejezetének 7.7. bekezdésében meghatározott terminál felfüggesztést az érintett elfogadóhelyen a kártyabirtokosok által is jól látható helyen közzétenni, mert az ebből adódó reklamációkért és veszteségekért az O.F.SZ. nem vállal felelősséget.
- 3.2.25. A kártyaelfogadás eszközeit és kommunikációs szoftvereit az O.F.SZ.-en kívüli társaság, mint szállító biztosítja.
- 3.2.26. A POS berendezések szakszerű és teljes körű üzemeltetéséért az Elfogadó tartozik felelősséggel, az eszközök karbantartásának és működésük fenntartásának költségei az Elfogadót terhelik.
- 3.2.27. Az Elfogadó köteles az O.F.SZ.-t haladéktalanul, írásban értesíteni, amennyiben a POS terminál(ok) kikerült(ek) a birtokából, illetve ha a POS terminál(ok) használatára, vonatkozó szerződése a szállítóval bármely okból megszűnt.
- 3.3. A kártyabirtokos azonosítása történhet aláírással vagy PIN-kód megadásával, vagy aláírással és PIN-kód együttes megadásával. Ezen felül az Elfogadónak jogában áll a Kártyabirtokost személyazonosító okmánya alapján is azonosítani, annak érdekében, hogy megbizonyosodjék, jogosult-e a kártya használatára.
- 3.4. Chip kártyaelfogadás
- 3.4.1. Amennyiben a kártyaelfogadás nem „érintés nélkül” történik, úgy az Elfogadó köteles a chippel ellátott kártyát minden esetben először a chip olvasóba helyezni.
- 3.4.2. A terminál chip olvasójának működésképtelensége vagy a chip hibája esetén a kártyák a POS terminálon történő áthúzásával (mágnescsík leolvasásával) fogadhatók el.
- 3.5. Az érintés nélküli kártyaelfogadás folyamatát az Elfogadói Kézikönyv tartalmazza.

4. ENGEDÉLYKÉRÉS ÉS ENGEDÉLYEZÉS

- 4.1. Az Elfogadó a tranzakció engedélyeztetés esetén köteles az Elfogadói Kézikönyvben rögzített kártyaelfogadási szabályokat betartani.
- 4.2. Egyazon kártyabirtokos, egyazon kártyájával egyidejűleg lebonyolított tranzakciókat az Elfogadó köteles egy összegben engedélyeztetni, abban az esetben is, ha az ügyletről több számlát állít ki. Visszautasított tranzakciót követően az Elfogadó csak az O.F.SZ. engedélyével engedélyeztetheti újra a tranzakciót a POS terminálon. A limittúllépés miatt elutasított engedélykérés az adott kártyával történő vásárlás

megtagadását jelenti, de nem jelenti azt, hogy másik kártyával vagy készpénzzel nem egyenlíthető ki a vásárlás összege.

- 4.3. Az O.F.SZ.-t semmilyen kötelezettség nem terheli az általa kiadott engedély nélkül, illetve a POS terminál által elutasított tranzakciók elfogadásával kapcsolatban. Az ilyen tranzakciót az O.F.SZ. nem fogadja el, amennyiben az már jóváírásra került, az O.F.SZ. jogosult követelését a legközelebbi jóváírások összegéből levonni, illetve felhatalmazó levélen alapuló beszédre benyújtani az Elfogadó O.F.SZ.-nél vezetett fizetési számlája terhére, illetve az Elfogadó köteles azt az O.F.SZ.-nek írásbeli felszólításra haladéktalanul visszafizetni.

5. ELSZÁMOLÁS – JUTALÉK, DÍJ, KÖLTSÉGEK

- 5.1. Az elszámolás alapja az O.F.SZ.-hez elektronikus adat formájában továbbított tranzakció. Amennyiben az Elfogadó az elektronikus adat felküldésével kapcsolatos hibát észlel, azt haladéktalanul köteles jelezni az O.F.SZ.-nek.

5.1.1. Autorizáció esetén sem mentesül az Elfogadó a jelen ÁSZF-ben és az Elfogadói Kézikönyvben rögzített kártyaelfogadási szabályok betartásának a kötelezettsége alól. A kibocsátó bank által elutasított tranzakciók esetében az O.F.SZ. nem vállal felelősséget.

5.1.2. Az O.F.SZ. a kártyával végrehajtott tranzakciók összegét a tranzakció O.F.SZ.-hez történő beérkezésének napján feldolgozza, és az Elfogadót megillető összeget az Elfogadó O.F.SZ.-nél vezetett fizetési számláján legkésőbb a tranzakció napját követő második banki munkanapon jóváírja.

5.1.3. Az O.F.SZ. POS terminálonként havonta egyszer tételes kimutatást biztosít az Elfogadó számára a terminálon lebonyolított kártyás tranzakciókról (a továbbiakban: POS forgalmi kivonat vagy Bankkártya Elfogadói Kimutatás). Az O.F.SZ. a POS forgalmi kivonatot – a választása szerint, az Elfogadó erre vonatkozó előzetes tájékoztatásával - az Elfogadó kapcsolati e-mail elérhetőségére való megküldéssel, vagy a Fizetési Kapun történő elhelyezéssel, vagy egyéb elektronikus csatornán biztosítja az Elfogadó számára a tárgyhót követő hónap 15. napjáig. Az O.F.SZ. a kivonatot alapesetben az Elfogadó kapcsolati e-mail elérhetőségére való megküldéssel biztosítja. A kivonat az elszámolt forgalom bizonylatául szolgál. A POS forgalmi kivonat díját a Hirdetmény tartalmazza. A POS forgalmi kivonat tartalmazza az elszámolt forgalom részletezését. A kivonatot az O.F.SZ. – legalább - az alábbi adattartalommal készíti el:

- a.) a tranzakció dátuma,
- b.) a kártyaszám (első 6 és utolsó 4 számjegye),
- c.) a tranzakció azonosító száma,
- d.) a tranzakció bruttó összege,
- e.) az OFSZ által érvényesített kártyaelfogadói jutalék összege és annak a tranzakció bruttó összegéhez viszonyított százalékos mértéke,
- f.) az OFSZ által érvényesített bankközi jutalék összege,
- g.) az érvényesített jutalékokkal csökkentett (nettó) tranzakciós összeg,
- h.) a kártya típusa,
- i.) összesített adatok a d.), e.) f.) és g.) pontok szerinti összegek vonatkozásában.

5.1.4. Az Elfogadó a POS bizonylat kiállításával felelősséget vállal a következőkért:

- a) a kártyabirtokos a bizonylatot – amennyiben a tranzakció végrehajtásának szabályai ezt megkövetelik - aláírta, és egy példányát átvette,
- b) a kártyabirtokos a kártyával fizetett árut átvette/szolgáltatást igénybe vette,
- c) a bizonylaton szereplő adatok a valóságnak megfelelnek.

- 5.1.5. Az Elfogadó köteles a POS terminál által kiadott bizonylatot, illetve valamennyi, a tranzakcióval, illetve a megrendeléssel kapcsolatos, az ellenszolgáltatás átvételét igazoló dokumentumot öt évig megőrizni, és az O.F.SZ. írásos kérésére, az O.F.SZ. által meghatározott határidő lejártáig rendelkezésre bocsátani.
- 5.1.6. A rendőrség, vagy más hivatalos hatóság által lefoglalt, részükre átadott bizonylatokról, a tranzakciókhoz kapcsolódó összes dokumentációról jól olvasható másolatot köteles készíteni, melyet az O.F.SZ. kérésére rendelkezésre bocsát.
- 5.1.7. A 6.3 és 6.4 pontban rögzítettek elmulasztásából adódó felelősség, pénzügyi veszteség az Elfogadót terheli.
- 5.2. Jutalékszámítás feltételei
- 5.2.1. A kártyával eszközölt tranzakciók után az O.F.SZ.-t jutalék illeti meg. Az O.F.SZ. a jutalékot a kártyaelfogadás lehetősége megteremtésének, és a kártyákkal bonyolított tranzakciók általa történő elszámolásának ellenértékeként számítja fel.
- 5.2.2. A jutalék alapja a kártyákkal kezdeményezett, és az O.F.SZ. által elszámolt tranzakció bruttó összege. A jutalék tranzakciónként kerül felszámításra, összege forintban, egy tizedes jegy pontossággal kerekítve kerül elszámolásra.
- 5.2.3. A jutalék (és a szolgáltatással kapcsolatos egyéb díjak, költségek) típusait, mértékeit és fizetési feltételeit a Hirdetmény tartalmazza.
- 5.2.4. Az O.F.SZ. a jutalékot az Elfogadó O.F.SZ.-nél vezetett fizetési számlájának a terhére számolja fel, a tranzakció elszámolását követően.
- 5.3. Elszámolás speciális esetei Fizetési Pont Elfogadók részére
- 5.3.1. Amennyiben a Fizetési Pont Elfogadónak az O.F.SZ.-szel szemben egy adott banki munkanapon kötelezettsége keletkezett, a Fizetési Pont Elfogadó köteles azt a következő banki munkanappal bezárólag kiegyenlíteni. A Fizetési Pont Elfogadó kötelezettségének mértéke adott banki munkanapon nem haladhatja meg a 20.000,- forintot. Amennyiben a Fizetési Pont Elfogadó ennek nem tesz eleget, úgy az O.F.SZ. Zrt. jogosult ezen kötelezettséget a Fizetési Pont Elfogadó külön tájékoztatása nélkül bármely, az O.F.SZ. Zrt.-nél vezetett fizetési számlája terhére, beszámítással érvényesíteni. Elfogadó cégjegyzésre jogosult képviselője a Keretszerződés aláírásával az Elfogadó O.F.SZ.-szel szemben fennálló kötelezettsége erejéig a Ptk. 6:420. § szerint készfizető kezességet vállal.

6. BEJELENTÉSEK, REKLAMÁCIÓK

- 6.1. Az Elfogadó köteles haladéktalanul, írásban bejelenteni az O.F.SZ.-nek, az alábbi körülményeket:
- A kártyabirtokos csak egyszer vásárolt, illetve a szolgáltatást egyszeri fizetési kötelezettséggel vette igénybe, de az Elfogadó számláján az összeg többször is jóváírásra került;
 - Az O.F.SZ. az Elfogadó O.F.SZ.-nél vezetett fizetési számlájára bármely, az Elfogadót meg nem illető összeget utal át;
 - A tranzakció összegéül nem a tényleges ellenértéket adta meg.
- 6.2. Az Elfogadó a kártyás tranzakció esetében készpénz visszatérítésre nem jogosult. A hibás tranzakció összegét az Elfogadói Kézikönyvben foglaltak szerint a POS terminál segítségével kell a kártyabirtokos számára visszatéríteni. Ha ennek ellenére készpénzben fizeti vissza a kártyabirtokosnak a tranzakció összegét, akkor a kártyabirtokos által aláírt dokumentummal kell rendelkeznie arról, hogy a készpénzt átvette. Az esetleges átutalással történt kártalanítást is bizonyítani kell.

- 6.3. A bejelentést az Elfogadói Kézikönyvben megjelölt elérhetőségek egyikére kell írásban megtenni, kérve a kérdéses tételek haladéktalan helyesbítését. Az Elfogadónak továbbítani kell az O.F.SZ. felé a tranzakcióhoz kapcsolódó írásos dokumentációkat is (pénztár bizonylat, jegyzőkönyv, megrendelőlap, stb.) ami igazolja az Elfogadó kérésének jogosságát.
- 6.4. Az Elfogadó az Elfogadói Kézikönyv rendelkezései alapján reklamációt nyújthat be az O.F.SZ.-hez a következő esetekben:
- a) birtokában van a kártyabirtokos által aláírt bizonylat, de az adott tétel nem található a POS forgalmi kivonaton vagy az annak alapján kiállított számlán;
 - b) az O.F.SZ. által alkalmazott speciális jogosultságok (ÁSZF 7. fejezet) indokoltságát vitatja, mert írásos bizonyítékkal rendelkezik arról, hogy a kérdéses összeget már megfizette;
 - c) abban az esetben, ha az elfogadóhelyen történt vásárlás alkalmával az elfogadó a vásárlás tényleges összegénél kevesebbel terhelte meg a vásárló számláját, és az O.F.SZ.-től kéri a pótlólagos terhelést. Az O.F.SZ. kizárólag a kártyabirtokos jóváhagyásával terhelhető meg utólagosan a különbözettel a kártyabirtokos számláját (az Elfogadó tévesen sztornózta a tranzakciót, vagy a vásárlás tényleges összegénél kevesebbel terhelte meg a vásárló számláját).
- 6.5. Az Elfogadó általi bejelentés, illetve reklamáció benyújtásának határideje, minden reklamáció esetében (beleértve a hiányzó utalást is) a tranzakció dátumától számított 15 naptári nap.
- 6.6. Amennyiben az Elfogadó a fenti határidők elmulasztását ki tudja menteni, a tranzakció dátumától számított 1 éves jogvesztő határidőn belül nyújtható be a bejelentés, illetve reklamáció, de a 15 naptári napon túl benyújtott, megkifogásolt tranzakció ellenértékének jóváírásáért az O.F.SZ. nem vállal felelősséget.
- 6.7. Az Elfogadó által benyújtott bejelentések és reklamációk ügyintézésének határideje az O.F.SZ.-hez történő beérkezéstől számított 30 naptári nap, amely meghosszabbodhat, amennyiben a kivizsgáláshoz a nemzetközi kártyatársaság bevonása szükséges.
- 6.8. A kártyával eszközölt tranzakciók a kártyabirtokos és az Elfogadó közötti jogügyletnek minősülnek. Ennek megfelelően az O.F.SZ. a tranzakciókkal összefüggő, kártyabirtokos és Elfogadó/Elfogadóhely közötti jogvitákba nem kapcsolódik be, az ilyen vitákkal kapcsolatosan mindennemű felelősségét kizárja.

7. AZ O.F.SZ. SPECIÁLIS JOGOSULTSÁGAI

- 7.1. Az O.F.SZ. nem számolja el azokat a tranzakciókat, amelyek tekintetében az elfogadás nem a Szerződésben, illetve annak elválaszthatatlan részét képező dokumentumokban (kiemelten az Elfogadói Kézikönyvben) meghatározott módon történt.
- 7.2. Az O.F.SZ. az Elfogadó írásos értesítése mellett jogosult visszatartani az Elfogadót megillető összeget az alábbiak szerint:
- 7.2.1. - teljes egészében, amennyiben:
 - a) az Elfogadó egyazon elfogadóhelyén a megelőző 3 hónapban mért átlagos heti forgalmát indokolatlanul több, mint kétszeresen meghaladó heti forgalmat bonyolít, illetve az üzlettípusra jellemző, szokásos vásárlási érték felett forgalmaz, vagy
 - b) 1 napos időtartamon belül, a kereskedő egyazon elfogadóhelyre kihelyezett terminálján (termináljain) kezdeményezett engedélykérések több, mint 30%-a elutasításra került, (a terminál hibájából történt elutasításokat figyelmen kívül hagyva), vagy
 - c) a kereskedőnél egyazon elfogadóhelyen 24 órán belül ugyanazon kártyával kettőnél több tranzakció történt indokolatlanul.

- 7.2.2. - reklamációtól függetlenül, a tranzakció dátumától számított maximum 60 napig, indoklási kötelezettség nélkül, amennyiben: az O.F.SZ. egy adott tranzakció kapcsán, a monitoring tevékenysége folytán az adott Elfogadóhelyre jellemző, átlagos, szokott forgalomtól nagymértékű eltérést tapasztal.
- 7.3. Az O.F.SZ. a visszatartott összegeket az eljárás végleges, érdemi befejezéséig elkülönítetten kezeli, és az eljárás eredményétől függően az Elfogadó által megjelölt számlára utalja:
- a teljes összeget, amennyiben az Elfogadóval szemben semminemű követelés nem merül fenn, illetve
 - az Elfogadóval szemben felmerülő követelések összegével csökkentett összeget.
- 7.4. Az O.F.SZ. semmilyen körülmények között nem utalja át az Elfogadónak a visszatartott összeget, ha a kibocsátó banknak a tranzakcióra vonatkozó írásbeli nyilatkozata szerint a tranzakció csalárd volt.
- 7.5. Az O.F.SZ. jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha az Elfogadóhoz/Elfogadóhelyre telepített POS terminál(ok)on hat hónapos időszakban nem történt kártyás tranzakció.
- 7.6. Az O.F.SZ. az Elfogadó írásos értesítése mellett jogosult a későbbi elszámolás(ok) során levonni a következő tételeket:
- a) az O.F.SZ. tévedéséből történő utalás összege, illetve téves összegű utalásnál a korrekciós összeg;
 - b) kétszeres utalásnál a jogcím nélküli összeg;
 - c) áruvisszavét esetén a tranzakció teljes összege;
 - d) az Elfogadó ellen benyújtott, el nem utasítható és az O.F.SZ. által jogosnak talált, reklamációval kapcsolatos, O.F.SZ. által megfizetett összeg, ide értve a 6.3. pontban foglaltak szerint a késedelmesen benyújtott, megreklamált tranzakciók ellenértékét;
 - e) a reklamációban megjelölt összeget, amennyiben az Elfogadó az O.F.SZ. írásos kérése ellenére nem bocsátja rendelkezésre a tranzakció bizonylatát, vagy annak másolatát, illetve a tranzakcióhoz kapcsolódó, O.F.SZ. által kért dokumentációkat;
 - f) a reklamációban megjelölt összeget, amennyiben az Elfogadó ellen reklamációs eljárás indul;
 - g) az Elfogadó, Szerződéssel összefüggésben az O.F.SZ.-szel szemben fennálló és esedékessé vált tartozásának teljes összegét;
 - h) a nemzetközi kártyatársaságok által meghatározott és kijelölt büntetőidőszakban O.F.SZ.-hez minden büntető jogcímen beérkezett, és az O.F.SZ.-re terhelt reklamáció összegét. Az időszak bevezetéséről valamint időtartamáról az O.F.SZ. írásban értesíti az Elfogadót.
- 7.7. Az O.F.SZ. jogosult egyoldalúan a fizetési kártya elfogadást az elfogadóhelyen felfüggeszteni az alábbi esetekben:
- a) az Elfogadó kétszeri írásbeli figyelmeztetése ellenére ismételt figyelmeztetésre okot adó körülmény merült fel, vagy
 - b) az O.F.SZ. képviselője és az Elfogadó (vagy képviselője) közötti egyszeri személyes találkozón tett javaslatok ellenére újabb figyelmeztetésre okot adó körülmény merült fel, vagy
 - c) nemzetközi kártyatársaságnak a kereskedői Elfogadóhely kártyahasználatával kapcsolatos egyszeri figyelmeztetése esetén, ennek az Elfogadóhellyel való közlését követően.
- 7.8. Felfüggesztés – esetleg a szerződés felmondása – esetén a nemzetközi szabályok előírásai szerint az O.F.SZ. köteles az Elfogadóhely adatait a nemzetközi kártyatársaság adatbázisában rögzíteni. A felfüggesztés időtartama maximum 3 hónap, mely meghosszabbítható.
- 7.9. Az O.F.SZ. jogosult az Elfogadó külön tájékoztatása nélkül, egyoldalúan a fizetési kártya elfogadást felfüggeszteni, vagy azt kizárólag az Elfogadó részéről az O.F.SZ. felé kötelezettséget nem eredményező tranzakciókra korlátozni, amennyiben az Elfogadónak az ÁSZF 7.3. pont második bekezdésében részletezett kötelezettsége keletkezik.

- 7.10. Az O.F.SZ. jogosult az Elfogadó tájékoztatásával, egyoldalúan a fizetési kártya elfogadást korlátozni, felfüggeszteni, illetve megszüntetni, amennyiben az Elfogadónak az O.F.SZ. felé ki nem egyenlített tartozása áll fenn.
- 7.11. A Szerződési feltételek bekezdésében meghatározott felfüggesztést köteles az érintett elfogadóhelyen a kártyabirtokosok által is jól látható helyen közzé tenni, mert az ebből eredő reklamációkért és az Elfogadóért veszteségkéért a kibocsátó felelősséget nem vállal.
- 7.12. Figyelmeztetésre okot adó körülménynek tekinti az O.F.SZ. különösen az alábbiakat:
- a) az Elfogadó ugyanazon Elfogadóhelyére vonatkozóan az előző 3 hónapban, a kártyabirtokosok illetőleg a kibocsátó bankok által megreklamált tranzakciók darabszáma vagy értéke, az Elfogadó ugyanezen időszakban mért forgalmának (tranzakció darabszámának vagy értékének) 1.5%-át indokolatlanul meghaladja, vagy
 - b) 7.3 bekezdés szerinti visszatartási okok teljesülését.
- 7.13. A felfüggesztésről az O.F.SZ. az Elfogadóhelyet a felfüggesztés kezdete előtt legalább 72 órával írásban értesíti, a kártyabirtokos ügyfelek megfelelő tájékoztatása érdekében.
- 7.14. Az O.F.SZ. jogosult a fentiekén túl a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha az Elfogadó ugyanazon Elfogadóhelyére vonatkozóan az előző 3 hónapban, a kártyabirtokosok, illetőleg a kibocsátó bankok által megreklamált tranzakciók darabszáma vagy értéke, az Elfogadó ugyanezen időszakban mért forgalmának (tranzakció darabszámának vagy értékének) 1.8 %-át indokolatlanul meghaladja.
- 7.15. Az Elfogadó tudomásul veszi, hogy az e fejezetben (7.) meghatározottak szerint a speciális jogosultságokból eredő következményekért az O.F.SZ.-t semminemű felelősség nem terheli.
- 7.16. Az Elfogadó a Szerződéssel összefüggő és harmadik személyek által az O.F.SZ.-szel szemben érvényesített követelésekért a tranzakció dátumától számított 5 évig köteles helytállni. A Szerződés megszűnése ezen helytállási kötelezettséget nem érinti.
- 7.17. Az Elfogadó a Szerződés megszűnésével egyidejűleg Elfogadóhelyeiről eltávolítja az O.F.SZ.-re utaló, specifikus emblémákat.

8. A SZERZŐDÉS JOGHATÁSA

- 8.1. A Szerződés annak Felek általi aláírásával jön létre, de ez alapján az O.F.SZ. rendszerébe való (informatikailag naplózva dokumentált) berögzítésének az időpontját követő – a telefonos ügyfélszolgálat 3.1.5. pont szerinti működési idejében számított - 2 (kettő) óra (120 perc) elteltével lép ténylegesen hatályba.
- 8.2. Az Elfogadó tudomásul veszi, hogy a Szerződés általa történt aláírását követően az O.F.SZ. a lefolytatott belső vizsgálata eredménye alapján a Szerződéstől a 8.1. pont szerinti időben, a Szerződés tényleges hatályba lépése előtt, egyoldalú jognyilatkozattal, minden indoklási kötelezettség és minden kártérítési vagy kártalanítási kötelezettség nélkül elállhat
- 8.3. A Szerződés megszűnik:
- a) közös megegyezéssel, az O.F.SZ. és az Elfogadó által meghatározott időpontban;
 - b) felmondás esetén, a felmondási idő lejártával;
 - c) az Elfogadó O.F.SZ.-nél vezetett fizetési számlájának a megszűnésével, ha a Felek a Szerződést nem módosítják, valamint;
 - d) az Elfogadó, illetve az O.F.SZ. jogutód nélküli megszűnésével;
 - e) az Elfogadó és a POS terminál szállítója közötti szerződés megszűnésével;

- f) az Elfogadó O.F.SZ. felé fennálló hátraléka miatt
 - g) az O.F.SZ 8.2. pont szerinti jognyilatkozatával
- 8.4. Amennyiben az Elfogadó fizetőkártya elfogadói szolgáltatását megszünteti, az nem eredményezi az O.F.SZ. további szolgáltatásainak a megszűnését. Ilyen esetben az Elfogadó vonatkozásában a fizetési számla vezetésére vonatkozó szerződéses jogviszony fennmarad.
- 8.5. A Szerződés megszűnése esetén a Felek kötelesek elszámolni a megszünt jogviszonnyal összefüggő, egymással szemben fennálló követeléseiket, amelynek keretében a jogosulatlanul igénybe vett mindenkor hatályos Hirdetményben szereplő jutalékot az O.F.SZ. érvényesíti az Elfogadóval szemben. A Szerződés megszűnése az elszámolási kötelezettséget nem érinti.
- 8.6. A Szerződés felmondására az O.F.SZ., illetőleg az Elfogadó fél jogosult,
- a) az Elfogadó fél részéről 30 naptári napos felmondási idővel, indokolási kötelezettség nélkül, az O.F.SZ. részéről pedig 2 hónapos felmondási idővel, illetve;
 - b) azonnali hatállyal, ha az Elfogadó, vagy az Elfogadóhely, illetőleg az O.F.SZ. nem tartja be a Szerződésben, illetve az annak elválaszthatatlan részét képező dokumentumokban foglaltakat, vagy amennyiben az Elfogadó a nemzetközi kártyatársaságok által bevezetett büntetőidőszakra vonatkozó pénzügyi felelősséget nem vállalja.
- 8.7. A felmondás a másik félhez eljuttatott írásos nyilatkozattal történik. A felmondási idő a felmondást tartalmazó nyilatkozat kézhezvételének napján kezdődik.
- 8.8. Amennyiben a Szerződés az Elfogadó szerződésszegő magatartása miatt szűnt meg, az O.F.SZ. az Elfogadót bejelenti a nemzetközi kártyatársaságok adatbázisába.

9. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 9.1. Az O.F.SZ. az Elfogadó által a Szerződésben, illetve annak elválaszthatatlan részét képező dokumentumokban közölt adatokat, az Elfogadó hozzájárulása alapján nyilvántartásba veszi és kezeli.
- 9.2. Az Elfogadó felel a Szerződésben, és annak elválaszthatatlan részét képező dokumentumokban általa megadott adatok valódiságáért, továbbá köteles azok változásáról haladéktalanul írásban értesíteni az O.F.SZ.-t. Az elmulasztott adatközlésből származó, az Elfogadót ért bármilyen anyagi vagy nem anyagi jellegű veszteségért az O.F.SZ. nem vállal felelősséget.
- 9.3. A Felek a Szerződéssel összefüggésben tudomásukra jutott valamennyi tény, információt, adatot üzleti titokként kezelnek. Az Elfogadó, a tudomására jutott, kártyabirtokosra vonatkozó információkat a fizetési- és banktitokra vonatkozó szabályoknak megfelelően köteles kezelni, azokat semmilyen, a Szerződéssel össze nem egyeztethető célra nem használhatja fel.
- 9.4. Mindkét Félnak jogában áll a kölcsönös együttműködés tényét, és a Fizetési Kártya elfogadást reklámozni. A Felek tudomásul veszik ugyanakkor, hogy az aláírást követően a Szerződés feltételei harmadik fél tudomására csak a másik fél beleegyezésével hozható.
- 9.5. Az O.F.SZ. nem tartozik felelősséggel az elfogadói szolgáltatása vonatkozásában bekövetkezett olyan késedelemért, hibás teljesítésért, vagy más szerződésszegésért, amelynek az oka a szolgáltatás teljesítésébe bevont közreműködő magatartása, mulasztása, késedelme, hibás teljesítése, teljesítésének ellehetlenítése, megtagadása, vagy egyéb nem szerződésszerű teljesítése.
- 9.6. A Szerződéssel kapcsolatosan felmerülő vitás kérdéseket, a Felek egyeztetés útján rendezik. Amennyiben az egyeztetés nem vezet eredményre, a Felek igényeiket bírósági úton érvényesítik